

311/4

Département de l'Intérieur,

BUREAU DU GÉOGRAPHE,

Ottawa, APR 23 1906

CHER MONSIEUR,

Je voudrais obtenir des renseignements quant au dérivé des noms de localités en Canada—noms de villages, villes, cités, et aussi des accidentations naturelles, rivières, lacs, baies, montagnes, etc. Vous me rendrez donc service en me faisant part des données que vous possédez ou que vous pourrez vous procurer soit au sujet du nom ci-dessous, soit de celui de tout autre accident naturel dans votre voisinage.

En beaucoup d'endroits les anciens disparaissent, s'ils n'ont pas déjà disparus, et, si ces renseignements ne sont pas recueillis maintenant, ils seront, dans bien des cas, complètement perdus. Dans la plupart des localités, certaines personnes s'intéressent aux choses de cette nature ; d'autres se trouvent parmi les fondateurs ou les premiers occupants. S'il se trouve de ces personnes dans vos environs, veuillez leur soumettre ceci.

J'indique ci-dessous la nature des renseignements que je désire obtenir, ainsi que les dérivés les plus ordinaires des noms de localités, en Canada :—

1. Si l'endroit est nommé d'après un village, une ville, une cité, ou une accidentation naturelle dans une autre province ou dans un autre pays, indiquez la province ou le pays où se trouve la localité d'origine.

2. Si l'endroit porte le nom d'une personne, donnez le nom de cette personne, son occupation et l'épellation exacte de son nom ; ajoutez certains détails qui peuvent intéresser : (a) Est-elle vivante, le lieu de sa résidence ; Est-elle morte, la date approximative de sa mort ; (b) A-t-elle résidé dans la localité ? y réside-t-elle encore ?

3. Si l'endroit tient son nom de quelque accident de terrain, donnez des détails touchant l'origine du nom aussi que la position géographique de l'accident naturel dont il dérive.

4. Cette ville, cette cité ou ce village à-t-il jamais porté d'autre nom ? En ce cas dire approximativement vers quelle époque ? Donnez l'origine de ce nom disparu.

Tout renseignement portant sur les sujets ci-dessus sera accueilli avec reconnaissance.

Bien à vous,

JAMES WHITE,
Géographe.

Veuillez écrire votre réponse sur la feuille ci-attachée.

Pour assurer la transmission gratuite de votre réponse, j'inclus une enveloppe adressée qui me parviendra franco.

Moulin Basinet
Joliette Co. Que.

Moulin Barinet 26 Aout 1906

Le bureau de poste est situé près
du Lac noir dans la Paroisse de
St Jean de Mattha Comté de Lohette
Le nom Moulin Barinet a été donné
lorsque le bureau de poste a été établi
à cet endroit

Ce moulin a été bâti par Charles Barinet
Antrefois de Ville de Lohette en mille
huit cent quatre vingt un (1881)
il est encore le propriétaire actuel
et il réside à son moulin

Il y a dans les environs nombre de lacs et
montagne; qui donne rendez vous à
bon nombre de touristes chaque; il y a
aussi plusieurs dipt de fer et d'acier
indice de minerais - il se fait un
assez bon commerce local de bois de
toutes sortes

Maître de Poste de Moulin Barinet

Department of the Interior

BUREAU OF GEOGRAPHIC NAMES

(Circular)

Charles Basinet, proprietor of mills in the vicinity

The Bureau of Geographic Names is organized to collect and publish the names of places in the United States and its possessions, and to determine the correct form of such names.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

It is the duty of the Bureau to determine the correct form of the names of places, and to publish the same in its publications.

JAMES WHITE

(Signature)

Charles Basinet